

Volume 25, No 81
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

價目表
本報價目本埠派
每月收銀七毫五若
派不到則郵票寄上
每月收銀壹元五角
各埠及美國每年收
美金九元七毫五分
平五元三個月二元
七五元一月一元中
外外國每年收美金
十五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
定閱定閱不奉早
本報刊印部啟

中華民國十三年二月廿九號

大漢公報

夏曆歲次甲子正月廿六日

號五(五期星)卷廿

本館論說 中國實業之觀察 (續) (明義)

中國之窮。社會人民之困苦。大抵由於實業不興。已如上述之各種情形。近年以來。國內各界人士。鑒於國家與社會經濟之貧窮。及歐美各國經濟之活動。頗注意於興辦實業。間有集合資本。組織各公司。或設工廠。或製造用品。或設貿易所。販運出入口貨。或開闢農林場。經營墾殖種植畜牧等事業。此等實業。類皆資本不充。僅屬小規模之動作。且開辦寥寥無幾。亦未見有何等之進步。較諸外國之大工廠大商場大農業場所。所在林立。日新月異。實堪嗟乎。況中國邇來之情形。無論何項營業。皆歸于冷淡。並受重大之損失。大有江河日下之勢。以實業界而論。尤見情形不佳。幾致全國陷於失敗地位。此何故耶。由國內現狀觀之。實業之不興。及各項營業之衰落。其最大之原因。皆由中國內亂有以成此種之惡結果也。

比年以來。中國政局之糾紛。內訌之頻起。南北之戰爭未息。已成四分五裂之亂象。其亂事之影響所及。沿海通商各地。百貨停滯。輸運不便。商務亦為之牽動。列強已藉口中國之內亂。於外人商利權有干涉。為嚴重之要求。我國人商利權。比較外人為尤重。已有一落千丈之勢。且各省腹地。亂事愈熾。暴軍之騷擾。賊匪之劫掠。時有所聞。重以官吏貪橫。苛抽百出。商民大受其害。而地方之擾亂未已。農廢其耕。工失其業。商罷其市。發現一種荒涼景象。居民之流離失所。遍地皆是。殷富者遷徙避亂。商市愈形恐慌。尤為最慘惡之形狀。以致商務停頓。市面蕭條。令人不堪屬目。所有國內各種實業。其挾有資本者。不敢投資興辦。即前所創辦之實業。亦因各地亂氣迭起。相率停歇。此等內亂情形。既影響於社會人民之生計。亦影響於全國經濟之困現。倘國人亟設法補救。長此時局混沌。兵亂賊亂。禍靡底止。人民之生命財產。日在於危。之中。地方無一日之安靖。國家亦無一日之和平。况種種實業不興。民窮而國亦窮。為外債所壓迫。列強實行干涉內政之手段。非弄至財政破產。則至國亡不止。今日救國之計。固在於興辦實業。尤在於連靖內亂。中國內亂頻年。經兵燹之後。元氣凋傷。民財盡。非興辦實業。無以資補救。而內亂若不止息。恐興辦實業。觀望不前。亦無以收成效。目下中國之內亂。為實業前途之一大

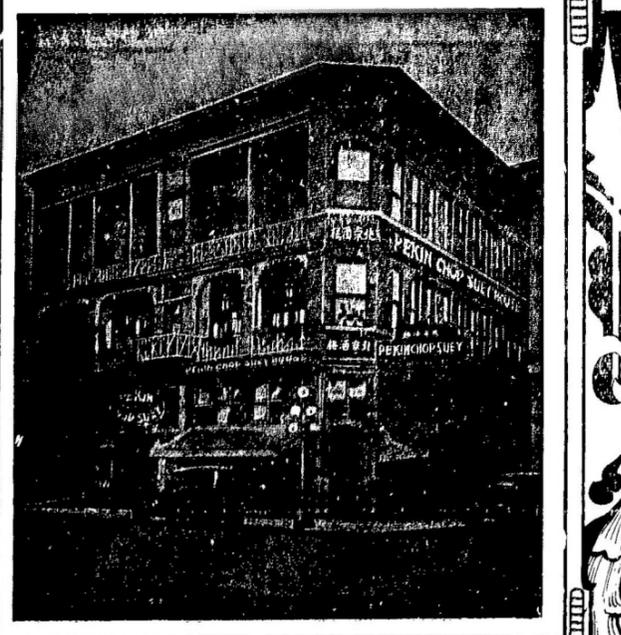
▲本報司理部啟事
惠閱本報先雅鑒啟者
本報向蒙賜顧報務日加
發展茲又辦理全副新字
刊加聘各通訊員務期
粒加快捷通副閱者
雅意惟本報通副閱者
費為週轉未賜交報費
者請照常閱上單下報
得照常付閱無欠單下報
與常閱須將閱處住址寄
來方易於從事抑更改此
址要新舊住址付來此盼
雲高 啓者本公司厚
集巨資專辦祖
國大帮油糖茶
米京菓海味蘇
杭雜貨各色顧
五格八花麻雀
牌男女款裝各
色鞋襪發行取
價特別從廉以
圖久遠交易如
蒙惠顧格外歡
迎並接洽香港
正舖萬源隆省
港各埠滙兌快
捷妥當無悞
司理 張煥勤
張培煥
張煥培
張煥培

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E., Phone Sev. 8657 Vancouver, B. C.

華埠 門牌 卅一 卅五

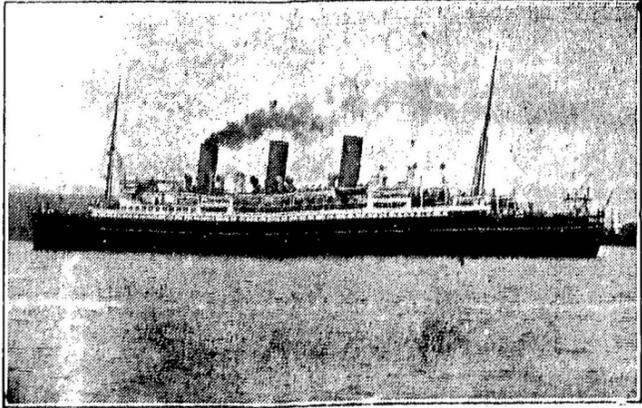
北宗酒樓



英屬加拿大 雲高華埠
PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.
電話七六三四

葉求茂 代理 亞不詩 鐵路 車紙 諸君入埠請到永生接洽

亞不詩輪船公司

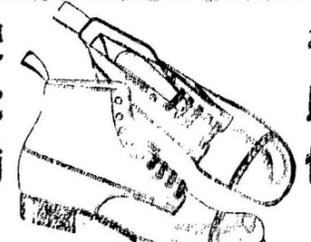


拾陸日到香港 拾四日到上海

各特別佈告	往不往	小理	呂以便	宋岸
亞洲皇后與	俄國皇后直	理上海碼頭	以便搭客上	岸遊覽此佈
由雲高華啟行日期	俄國皇后	澳大利皇后	亞洲皇后	
三月六日	三月二十日	四月十號		

僑胞旋唐注意
總司理司徒施佈

委路慎



新春夏名靴各
式男子靴由四
元四毛五起
女子光皮與緞
面靴七元五毛
另各式靴由五
元起請來賜顧
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

啟者本堂樓字落成內容修飾工竣不
日擇期開堂辦事貴客光臨請即
進底票捐欸堂收列必珠致公堂啟
啟者本堂樓字落成內容修飾工竣不
日擇期開堂辦事貴客光臨請即
進底票捐欸堂收列必珠致公堂啟

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

障。國人厭亂思治。無日不希望大局之... 僑胞宜力助本埠公醫院

僑胞宜力助本埠公醫院

本埠公醫院現以籌集基金。遂乞助於我華僑。事關公益。義當出財。矧華人留醫該院者。年中固甚眾耶。踴躍襄助之。吾知同僑盡贊成矣。第該院此次籌款。乃用保險代付法。如購人壽保險一千元。分二十年供充。供滿後該款捐入醫院。若中途病故。賠款亦屬該院。是此次捐款。換言之即限期二十年。每年例捐五十元左右。中途病死不在此限。也。此長期之義務。自非商人及富有之僑胞。不易為力。然其數猶恐有限。故僑界各團體。亦宜指出若干人。為購保險若干份。庶巨款可集。以彰華人之好善。而緩西人之情感。

中國兵與匪之不法 上海廿八日電。在中國內地傳教之亞里潘尼姑娘。在四川省成都附近之縣。當華兵掠掠教堂時。要索各值錢物。亞里潘尼姑娘。不能急即搬出。以悅兵士之意。兵士遂用鎗尾刀刺傷其腿。又報告稱。現未查出其姓名。數婦人。與加拿大在四川省傳教者。當伊等由重慶乘小舟赴叙州時。被盜賊擄入山中。卒以四百元贖出。該銀出自該班教徒。

世界要聞

中國需骨製雀牌 美國的沙士省加威十頓廿九日電。滿載獸類之車三輛。由芝加哥高層運出。將從加威威士頓埠附舉勒利輪。輸往日本。再由日本賣往中國。作製雀牌之用。現藏雀牌盛行於美國及南美洲諸國。故中國需求大幫此種骨云。

紅俄對我國之狡詐

北京通訊。自王正廷返國。國人盼中俄會議之開幕。殊不知此會即開。亦不免如日俄之會。中途而裂也。於何知之。即於蘇俄政府之訓電。已可斷定矣。頃由哈爾濱赤黨方面探得確息。係駐北京蘇俄代表加拉學氏。一得王正廷返國之耗。即電請該政府請示辦法。蘇俄政府當即覆電。訓令加氏照辦之大綱。計分三項。探得其大略如下。(一)壹九一九年壹九二〇年。俄國兩次宣言。放棄舊俄在中國侵略所得之權利。爾時中國政府。並無隻字之答覆。今日此種宣言。已不能發生效力。然中國苟能以首先誠意承認蘇俄政府。亦可力予維持此種宣言一部分之信用。(二)外蒙撤兵問題。中國政府如能允賠償俄國之出兵費。俄國亦可承認撤兵。但中國政府必須切實保證。外蒙境內永無白黨之蹤跡。(三)中東鐵路建築之費。完全出自俄國。不過土地之權。屬諸中國。此壹問題之解決。必須達到中俄合辦之目的。改爲共同營業之性質。觀其大綱。是俄國之目的。端在要求我國首先承認其政府也。其餘各問題。恐不易解決。故中俄會議之前途。可預其無望也。

歐洲第二次大戰之導源

倫敦廿八日電。有俄國反紅黨人之領袖某甲。今日在倫敦逃遁出外。奇異之舉。謂法國政府與俄國保皇黨聯絡。將牽動歐洲發生第二次大戰。據某甲說。俄國之要略。謂法蘭西。小協約國。芬蘭及波羅的海各國。齊起攻擊蘇俄。以圖恢復俄國之羅文那。夫帝系。若依照此計劃成功。則俄國即公認所欠法國之舊債。以作交換條件。此則可使法國總理潘諾斯。能在於選舉之前清理。而平均預算表。又謂士高打之兵工廠。及其他之法國兵工廠。月來皆日夜開工。以製造軍械與波蘭及小協約國。俄國帝國黨。已與俄國陸軍長特羅斯基氏會商。特氏允將紅軍大部份反叛。而向應帝黨。俄國新總理黎哥夫氏。現在途中。前赴高加索。與特氏聯合。據圖謀者深信。若各國侵入俄國時。俄國農民。亦必起事以接應之。助其將波斯役期(即共產黨)逐去。而恢復俄國舊帝系。

佛郎價又低跌

巴黎廿八日電。法國佛郎之價格。今日甚為低落。而比國之佛郎亦低平。計現在英金每磅可兌滙一百零六佛郎。即每元可找廿四。五〇佛郎。但比國幣價低跌。原因。乃因比國內閣傾塌所致。比相尼士氏既出閣。則法國總理潘諾斯之勢力薄弱。今因法國佛郎之再低落。致令各報甚為鼓噪云。

希民贊成帝制

雅典廿八日電。希臘國會昨發生擾亂。因共和黨議員全體退出。以抗議政府不允通過將希臘帝制廢除。希首相在眾議院演講。謂對於共和黨議員之退出。殊為抱歉。并云共和黨之舉動。致令國中搖動。誠恐發生內亂。

匈國將公認紅俄

布達佩斯廿八日電。匈牙利國。見英意奧及那威等國。相繼公認蘇俄政府。現匈國亦擬公認蘇俄政府。以恢復邦交。

芝城縫工之罷工潮

芝加哥廿八日電。據警察報告。縫衣工廠工人。與罷工之工人。大起衝突。結果有一人已中槍。且傷及數人。當罷工工人攻入工廠時。廠主高路斯與氏之右腿中槍。傷勢甚重。工會工人之聯同罷工。乃欲強迫東主增加薪金而減短工作時間。保證失業工人。遂將亞冬及麥結街。裁縫區域。警察竭力維持。據罷工者稱。罷工工人已有五千人。但製造家謂工人離去者。不過數百人。

俄國發行新幣

莫斯科廿八日電。俄國自歐戰以來。今方發出新蘇維埃銀幣。俄人之有現銀行使者。此為戰後之首次。同時政府又將市上各品物。訂定價格。俾得維持銀幣及新金小紙幣之價值。并命各銀行行使此種新幣。

加省防畜病之嚴

三藩市廿八日電。三巴布區有農民武名。因犯牲畜口傳染病之禁例。昨日每名被判監百八十日。此二人壹名因在道中牽引馬匹。壹名乃因將一羣牛羊移動。三巴布

人人識得周耀初。影相快夾好。譚公爺廟祝廣告。黃江夏堂有限公司轉換正。黃江夏堂啟事。

黃江夏堂有限公司轉換正。啟者本公司遵照代表團規定將原日黃江夏堂百子會名義改組黃江夏堂有限公司今在加政府註冊妥當茲定於貳月貳十日為開首轉換正式股票之期故特登報宣布凡我遠近宗人前日做有百子會份者請將收條從郵局掛保寄來或親自携到本公司轉換正式股票以清手續惟本公司接到江夏堂函開委任本公司代收各宗人應繳總堂費年費仰我宗人各盡責任以資維持如未繳清此兩項費者請將此兩種郵費及收條交來轉換正式股票為禱。轉換股票時間 每日由下午八時起至九時止 中華民國三十三年 貳月 十六日

黃江夏堂啟事。啟者本總堂歷年徵收各宗人之堂底銀均發收據似未鄭重今特印堂底證書一律轉換以資鄭重惟轉換之手續須繳清義務(如年費費捐等)一方得轉換俾我昆仲幸勿各此區區經費而有基勿壞同氣相應至轉換時期由二月貳十號開始如未繳年費費捐者尚祈一齊交來并轉換堂底證書以固團結是所望於我昆仲也此布

駐雲高華埠憲政黨總支部。名譽部長 林立澗 廖崇教 蔣輝可 蔣立理 溫金有 正部長 蔣林元 副部長 周 堅 正副書記 林翰元 副書記 周 堅 正副文書記 廖博君 副文書記 馬為勳 正副文書記 廖博君 副文書記 馬為勳 正副文書記 廖博君 副文書記 馬為勳

承受餐館廣告。啟者華盛頓餐館開設克阿地西門牌三百壹十號山甄香義叔所創今因與李炳承受於本月廿號下午二點鐘在本餐館內交易清楚倘華盛頓餐館日前有欠到華洋數目者請於本月廿號前向李炳承受人交清逾期概與承受人無涉謹此佈告 李炳啟

仙方專科特別戒煙藥。每盒銀五元。加料參茸五鞭壯陽種子丸。每盒銀五元。參茸海狗鞭固腎止遺精丸。每盒銀五元。久戰不洩如意丹。每盒銀五元。

加料參茸五鞭壯陽種子丸。種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏為強漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之虛陽。以壯腎陽。佐以益精補髓調陰之藥。專治男子精虛陽萎。腰痛遺泄。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

參茸海狗鞭固腎止遺精丸。遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以為意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎為君。以參茸補血氣為臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。解行不止。皆能治之。

久戰不洩如意丹。男女交歡。必須勢均力敵。愈戰愈勇。愈久愈堅。乃能透骨中滋味。倘有臨陣退縮。固然樂趣毫無。即使勉強支持。戰不數合。便拖槍敗北。勇氣頓衰。其何以得美人之歡心。暢。肉慾。未免貽笑中。專負負食矣。本氏有見及此。特出秘力。製成妙藥。性味和平。無燥火傷身之患。功力宏偉。有忍精耐戰之能。凡房事過多。或陽精易洩。不能買其餘勇。大戰通宵者。速購此丹。於交合前。吞服三錢。然後提槍上馬。馳騁縱橫。無不如意。諸君欲探詳溫氣味乎。請嘗試之。金山大埠西氏醫生披露。

承受餐館廣告。啟者華盛頓餐館開設克阿地西門牌三百壹十號山甄香義叔所創今因與李炳承受於本月廿號下午二點鐘在本餐館內交易清楚倘華盛頓餐館日前有欠到華洋數目者請於本月廿號前向李炳承受人交清逾期概與承受人無涉謹此佈告 李炳啟

承受餐館廣告。啟者華盛頓餐館開設克阿地西門牌三百壹十號山甄香義叔所創今因與李炳承受於本月廿號下午二點鐘在本餐館內交易清楚倘華盛頓餐館日前有欠到華洋數目者請於本月廿號前向李炳承受人交清逾期概與承受人無涉謹此佈告 李炳啟

承受餐館廣告。啟者華盛頓餐館開設克阿地西門牌三百壹十號山甄香義叔所創今因與李炳承受於本月廿號下午二點鐘在本餐館內交易清楚倘華盛頓餐館日前有欠到華洋數目者請於本月廿號前向李炳承受人交清逾期概與承受人無涉謹此佈告 李炳啟

承受餐館廣告。啟者華盛頓餐館開設克阿地西門牌三百壹十號山甄香義叔所創今因與李炳承受於本月廿號下午二點鐘在本餐館內交易清楚倘華盛頓餐館日前有欠到華洋數目者請於本月廿號前向李炳承受人交清逾期概與承受人無涉謹此佈告 李炳啟

區為性畜口足部傳染最其之地。該文所犯之令。乃在附近禁利治文之斯坦達煤油公司之池園。該處不特不准牲畜入去。即人民由該處來往。亦被禁止。頃由華盛頓傳來消息。農務部長華爾斯氏。已請國會撥款百萬元。用作消除此種傳染病。但今日正式宣佈。加拿大省中之牲畜口足傳染病。現已漸次減少。

本埠新聞

板廠定期復開 貴運紙廠有限公司。有壹大板廠。在市溫慎卑。據昨日宣佈。該板廠定於三月壹號開復。前該公司。因財政困難。週轉不靈。以致各紙廠停閉。有大帮木料。經已銷閉。預備運入板廠製板。今該廠復開。祇將各木料開製板。而不經營伐木業。現時該廠約有三千五百萬尺大木料。足供該廠開工十個月之用。前時僱有許多華人。在該處備工云。

加屬新聞

將三保刑期將到 二埠廿八日函。華人蔣三保殺西人贊市氏案。經判官恩李哥利氏寬限。展期一閱月。至三月六號。然後行刑。蔣之律師夫冷頓安士氏。已稟呈柯克當局。請求任壹委員。查究蔣三保是否係發狂。但刻下并未接到有何訓令。承法官麥馬丁氏。現預備一切。以便屆時行刑。較利吏耳利士氏。將于星期壹抵埠。聽候到刑將三保解上絞架行刑。除非接到訓令。將他寬免。判官所准之寬限期。至該日終止。據省心理病院監督市地化士氏。是日稱。關於蔣三保發狂事。予未曾呈報本省或加屬政府。表示意見。予前證明。信得蔣係發狂。其時有人請予據情報告。但自該案判決後。予于該案無正式關係云。二月五號。蔣三保經牧師活氏在監房為之洗禮。是晨本埠聖保羅教會。開宗教會議。謂蔣氏已深自懺悔。完全領教。該牧師常往探三保。擬于行刑之前夕。陪伴蔣氏。至翌晨則借該犯上絞首架云。

羅小白啟事

啟者本堂由民國八年起議定每年每名繳納常年經費壹元。為維持堂務此是時勢不得已之苦衷也。然如遵繳者雖實其樂不遵者猶復不少。以至堂費常感缺乏。爰於本年大集同人會議。業皆曰。厲行徵收。每人取常年經費銀二元。又收榮旋之日額捐。堂費三元。凡屬本堂兄弟。應任上列之義務。份如不遵者。倘其人遇有大小事故。本堂概不置理。亦要一連三年上列之義務。繳足無間。斷者方為有效。望各兄弟。遵行爲荷。并將是年本堂職員芳名列左。

駐加拿大城埠林西河堂佈告

依時表快到壹日。搭客共百零六名。有七名大船客。在處登陸云。 狂人拘捕獲 叻磨埠廿八日函云。上星期六晚。有狂人三名。由役堅慎路之瘋狂病院逃去。該三人是日人壹名。白人二名。日人一名。在城埠就捕。梯梯氏則於星期三下午。在卡雲園被捕。當梯氏被拘時。蘇基氏竄於叢林。未曾拘獲。至是晨蘇氏始在拿奴市灣。被警察湯巴氏拘獲。預備解回狂院云。

羅小白啟事

啟者本堂由民國八年起議定每年每名繳納常年經費壹元。為維持堂務此是時勢不得已之苦衷也。然如遵繳者雖實其樂不遵者猶復不少。以至堂費常感缺乏。爰於本年大集同人會議。業皆曰。厲行徵收。每人取常年經費銀二元。又收榮旋之日額捐。堂費三元。凡屬本堂兄弟。應任上列之義務。份如不遵者。倘其人遇有大小事故。本堂概不置理。亦要一連三年上列之義務。繳足無間。斷者方為有效。望各兄弟。遵行爲荷。并將是年本堂職員芳名列左。

雲埠中華會館為抗爭女傭案捐款芳名列左

市卡故餐館捐五十員 永生饒記廿員 金利源 鄭泮餐館 新北京支店每捐十員 均榮號 同記 瑞利 香港公司 商發公司 陳繼宗 蘭順餐館 黃森煖 紐賽路皇后餐館 卡令頓餐館 故連士打餐館 跑路餐館 東天酒樓 華僑酒樓 瑞華酒樓 每捐銀五員 美輪 合生 輔行 利源 廣裕隆 每捐三員 義泰公司 民興 萬源昌 廣興隆 同春堂 金源 統馬餐館 新中 中華餐館 廣東餐館 珍珍餐館 中江餐館 西 南餐館 粵東餐館 金陵餐館 新世界樓 金陵酒樓 太白酒樓 大同酒樓 哥朗餐館 每捐二員 失地餐館 摩頓餐館 李德 啟記 和源 大漢公報 廣德隆 華 人煙草公司 廖林藥房 加拿大晨報 合勝 廣和隆 啟新 寶路旅館 源來棧 華洋公司 英帝餐館 皇娘 餐館 很汝典餐館 星球餐館 華盛頓餐館 天香館 炳記 加拿大 李作舟 新利和 成昌 協和 三利 聯益 同昌隆 每捐壹員 益壽 新合生 嘉隆 勝隆 每捐五毛 以上共進捐款銀二百九十三員

老市倫致公堂廿三年職員表

會長司徒天祐 梁象惠 書記趙鴻旺 雷家煥 交際司徒懿登 鍾維根 議長李永興 林果茂 財政 梁象惠 李興發 監督林 沾 李 福 幹事 雷家譜 鍾容保 庶務李奕偉 雷學超 催員 謝來 鍾容保 黃松傲 鍾旭基 謝容保 雷學誠 黃德蘭 梁賢聘 陳錦泉 周吉 謝命 雷維漢 劉鈺維 麥宗好

哀謝

啟者寔室陳氏不幸病終。側於月之廿三號出殯。叨蒙親戚友誼諸君親臨執紼。賜送奠儀。生花祭品。函電唁慰。隆情高誼。歿存均感。哀此。 不杖期家長羅齊俊率男 義服孀子景祥 景耀 景龍 景星 叩 期服孫 景培 景流 景高 景星 叩 景錫 景樞

羅小白啟事 啟者本堂由民國八年起議定每年每名繳納常年經費壹元。為維持堂務此是時勢不得已之苦衷也。然如遵繳者雖實其樂不遵者猶復不少。以至堂費常感缺乏。爰於本年大集同人會議。業皆曰。厲行徵收。每人取常年經費銀二元。又收榮旋之日額捐。堂費三元。凡屬本堂兄弟。應任上列之義務。份如不遵者。倘其人遇有大小事故。本堂概不置理。亦要一連三年上列之義務。繳足無間。斷者方為有效。望各兄弟。遵行爲荷。并將是年本堂職員芳名列左。

天寅銀行 今朝香港匯價每百五十二圓五五

恩平公報轉換正式股票通告 啟者恩平公報正式股票現已由唐山付來。托合生代發。凡我邑僑諸君。前日做有恩平公報股份。由本籌辦處解手。請將取條。照下列西字門牌。從郵局買。担保付來。或親到合生轉換。正式股票。以清手續。爲盼。此布。 Hop Sang Co. 79 Pender St. E. Vancouver, B. C. 二十二年二月廿二日 雲高華恩平公報籌辦處謹啟

雲埠中華會館為抗爭女傭案捐款芳名列左 (續) 市卡故餐館捐五十員 永生饒記廿員 金利源 鄭泮餐館 新北京支店每捐十員 均榮號 同記 瑞利 香港公司 商發公司 陳繼宗 蘭順餐館 黃森煖 紐賽路皇后餐館 卡令頓餐館 故連士打餐館 跑路餐館 東天酒樓 華僑酒樓 瑞華酒樓 每捐銀五員 美輪 合生 輔行 利源 廣裕隆 每捐三員 義泰公司 民興 萬源昌 廣興隆 同春堂 金源 統馬餐館 新中 中華餐館 廣東餐館 珍珍餐館 中江餐館 西 南餐館 粵東餐館 金陵餐館 新世界樓 金陵酒樓 太白酒樓 大同酒樓 哥朗餐館 每捐二員 失地餐館 摩頓餐館 李德 啟記 和源 大漢公報 廣德隆 華 人煙草公司 廖林藥房 加拿大晨報 合勝 廣和隆 啟新 寶路旅館 源來棧 華洋公司 英帝餐館 皇娘 餐館 很汝典餐館 星球餐館 華盛頓餐館 天香館 炳記 加拿大 李作舟 新利和 成昌 協和 三利 聯益 同昌隆 每捐壹員 益壽 新合生 嘉隆 勝隆 每捐五毛 以上共進捐款銀二百九十三員

雲埠中華會館為抗爭女傭案捐款芳名列左 (續) 周憲煥員半 梁積邦貳員 馮繼宗三員 楊 傑一員 湯 扶一員 林志福員半 陳明一員 黎 濤一員 鄭平茲一員 吳廷莪三員 湯 繼貳員 鄭林炳一員 修珍女士二員 廖榮新二員 黎珍女士一員 林煖二員半 霍瑞蓮女士二員 馮昌倍貳員 馬道政三員 廣東樓三元 華僑俱樂部五元 三昌二元半 廣行一元 黃榮邦一元 博愛閱書報社三元 陳明鏡三元 李莊三元 蘇倫耀二元 馮活彰二元半 鄭松瑞五元 陳宜棠三元 梁 文二元 江南樓五元 馮昌瑞五元 馮本稱三元 岑元哲二元 黃章金二元 鄭達雙三元 徐 培五元 鄭連棟三元 鄭厚增三元 徐 照二元 樂助喜燻芳名列 曹行添喜燻一萬 李福英喜燻一萬 徐 照燻竹金貳元 鄭連棟燻竹金二元半

雲埠中華會館為抗爭女傭案捐款芳名列左 (續) 支派代表出城多利埠二次共用銀四十一員七毛捌仙 支鈞寶寶傳反對女傭案費銀十七員 支與麥學士狀師商女傭案式次銀十員 支勸捐銀二本銀貳毫五 支印傳單銀九員 支勸捐銀二本銀貳毫五 支打電報出城埠銀八毫 支加拿大晨報廣告銀五員 支大漢報廣告白費七員 支勸捐員 蔡電車往各餐館捐款銀壹員一毛五仙 以上合共支銀二百九十二員六毫六仙 除支之外存銀三毛四仙 (存入本會館) 雲高華埠中華會館佈告

雲埠中華會館為抗爭女傭案捐款芳名列左 (續) 支派代表出城多利埠二次共用銀四十一員七毛捌仙 支鈞寶寶傳反對女傭案費銀十七員 支與麥學士狀師商女傭案式次銀十員 支勸捐銀二本銀貳毫五 支印傳單銀九員 支勸捐銀二本銀貳毫五 支打電報出城埠銀八毫 支加拿大晨報廣告銀五員 支大漢報廣告白費七員 支勸捐員 蔡電車往各餐館捐款銀壹員一毛五仙 以上合共支銀二百九十二員六毫六仙 除支之外存銀三毛四仙 (存入本會館) 雲高華埠中華會館佈告

雲埠中華會館為抗爭女傭案捐款芳名列左 (續) 支派代表出城多利埠二次共用銀四十一員七毛捌仙 支鈞寶寶傳反對女傭案費銀十七員 支與麥學士狀師商女傭案式次銀十員 支勸捐銀二本銀貳毫五 支印傳單銀九員 支勸捐銀二本銀貳毫五 支打電報出城埠銀八毫 支加拿大晨報廣告銀五員 支大漢報廣告白費七員 支勸捐員 蔡電車往各餐館捐款銀壹員一毛五仙 以上合共支銀二百九十二員六毫六仙 除支之外存銀三毛四仙 (存入本會館) 雲高華埠中華會館佈告

華英書報公司

●寶珍華 華英文歐美書籍到 書單函索即奉
此書內容宏富款式新奇精曉中西文者閱之一目了然與別家圖書判若霄壤初版印刷極其精美致令同胞紛紛購置其用者無不稱讚現值第五次印刷到特將此書特刊於報上無不備佳家廚寶物及老幼幼幼均可各手一本方知此書新式多愈出愈奇而進福同胞不少也
每部定價五元批發另議書到無多勿失機會大機會一月特價三元由元月廿日起到二月一日止

- 甲種袖珍日記四毛 大字隨場隨記八毛 聯體尺牘八毛
- 世界旅行記 三毛 乾隆遊江南四毛 學生尺牘尺三毛
- 革命黨演義 七毛 乾隆三下江南三毛 尺牘進階三毛
- 義和團演義五毛 乾隆四下江南三毛 東方雜誌誌五毛
- 自勵教演義八毛 乾隆四下江南三毛 章太炎華國五毛
- 國魂演義六毛 呂純陽丹方全書四毛 家庭雜誌三毛
- 國魂演義六毛 丸散膏丹自製法元二 高等新論說四毛
- 新鮮五更調三毛 廢物利用全書三毛 高論說粹四毛
- 上海崔氏藥房立愈咳嗽喘氣急丹 每罐壹員

●龍舟歌(本報專稿) (名目繁多不及備載分五期刊登)
●龍舟歌(本報專稿) (名目繁多不及備載分五期刊登)

裕 德記 綸

Yee Lun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.

新來大宗

(大)(油)(米)(雜)(貨)
(平)(特)(平)

關聯勸導啟

高詠勤 專理移民局案

代取遺失稅金紙
轉換有相稅金紙

說明入口時有稅金帶或火燒及遺失者
說明稅金帶本有相片現時當要轉換者
如蒙留意委託
加政府新頒移民新例現已施行凡吾親愛僑胞 諸君對於
移民新例及關於商人口或入口時無稅金帶與種種情形
欲知詳細及委託辦理者請賜函詢及弟自當明白答覆以便
進行倘蒙委託辦理及查詢上列種種情形請先將銀一元寄
來以作磋商進行及郵票往還之費仰我 僑胞諸君留意焉
●注意 此一元之費用若蒙委託辦理則由辦事費用
扣除倘是查詢及商議辦法者則歸郵費往還
之需

特別注意
凡遺失稅金紙欲取回以備即時回國之用者弟能於三日
之內代為辦妥可以度尺取回頭紙妥當快捷倘蒙委託請祈
函商

Ko Wing Kan 19 Pender St. W. Vancouver, B.C.
十二年 十一月 日 高詠勤謹啟

廣東街華英書報公司

Web Yire P. O. Box 813 Vancouver, B. C.

電話詩麼四零五

司理 周同福 曾紀堂

城埠東亞 旅館廣告

本旅館為城埠華人
中最大之旅館地方
清潔房口通爽傢私
均用西式水電分配
冷熱位居街角交通
利便久為僑胞惠顧
茲因舊主人榮旋特
與本主人承受現特
大加改良煥然一新
行旅住宿均稱得所
遠近僑胞光顧函電
通知定必加意料理
仰望留心賜任歡迎
司理人劉孔正啟
Tong Ah Hotel
1405 Stone St.
P. O. Box 1424
Phone 4152
Victoria, B. C.

接整水龍

本廠專接修整水龍
噴射噴熱水龍電
燈自來水等件自備
大車載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速也

電話詩麼九貳九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3829
Vancouver, B. C.

住家電話
非網 四六四六
此佈 阮文成啟

小廠在云古埠埠
歷有年今遷往東亞
街照常營業專辦
山油酒精米雜貨
貨真全如蒙諸君
顧定必從廉收價以

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B.C.

圖久遠交易仰其
心為盼如有信件如
上西文賜來無誤
司理阮本祝

唯一一腎虧之仙丹

啓者弟自幼離家 懷入花界 屢見腎虧之患 莫可如何 幸得友人介紹 仙丹 奇生行之三仙丹 力 必勝一二九 雙行並進 約食不及半料 功效卓著 弟自食此丸 今不但有返老還童之功 且有延年益壽之功 亦可稱爲補腎之仙丹 亦無不可也 愧無以報 謹撰數言 以表謝忱 願諸君一試 便知弟言非謬也 以上所寄 足見 奇生行之真好 謂之曰 仙丹 亦可稱爲補腎之仙丹 亦無不可也 愧無以報 謹撰數言 以表謝忱 願諸君一試 便知弟言非謬也 以上所寄 足見 奇生行之真好 謂之曰 仙丹

廣州國山滿地湖也樓閣村人李傳發白

提本補虛藥丸
弟患血虛未清下新癆瘵 病兼以難視用清湯過 度氣血兩虧清之不能補 不得連個個調劑 經 已抱了板年才出失其全治理有 心河洋路 迫得空受致平苦法用 專寄於藥物馳名于世 係梓藥丸即通五高治法得其再先柳枝元 提 益藥滋養二種補藥丸為元休服用 亦循其法 以行所患癆瘵 頑症漸消確已 古稀而消滅今 則精神舒暢矣良藥哉 弟定當世世傳揚也

民國二十二年六月三日 廣州國山滿地湖也樓閣村人李傳發白

五鞭補腎丸
五仙丹
戰必勝
奇生行

總發行所 奇生行大藥房

花柳入骨搜毒丸 每筒五員
參茸武溪丸 每筒五員
加拿大各埠代理處 (郵費買者自備)

KWONG MAN SANG
222-226 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

GIM LEE YUEN
Wing Hing Lung
77 Pender St.
P. O. Box 1142
Vancouver, B. C.

Hop Wo Co.,
5376 Lagacheuleite St. N. Montreal, Can.

新發明醫痔漏聖藥
每筒一元

皮膚漏毒聖藥
小筒一元五
大筒三元五

統治皮膚漏毒疥癩癬癩紅點紅印
小瘡并一切痕癢等症功效異常
統治前發後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水
無論新起舊發擦後立奏奇功凡用過者皆稱爲神驗

KAY SANG HONG CO
843 CLAY ST
SAN FRANCISCO, CAL.

廣萬生

三七四一 (慶詩) 線講

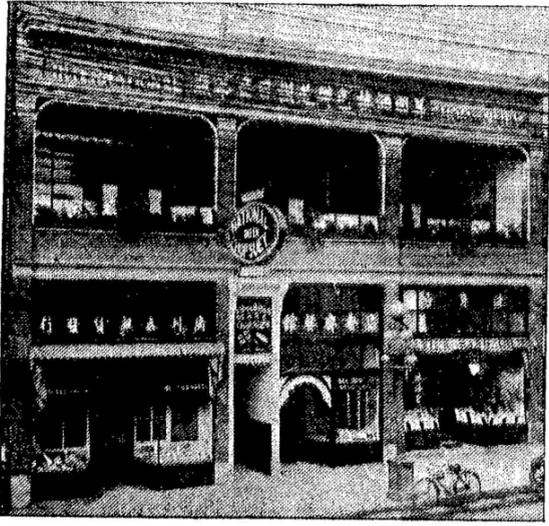
KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST. E.

Phone Sey. 1473

Vancouver, B. C.

新到從
 化生油
 增城上
 絲苗米
 一號新
 荳粘米
 各種生
 菓水貨
 唐山臘
 腸發行
 水仙花
 頭平沽

萬國酒樓



酒樓開設於片打街東門牌一百四十三號。其裝修之精美。蓋有見萬善舉。國旗招展。外觀足美。內美堪誇。者由。本主人搜羅萬國之珍奇異味。供諸萬國之雅士游。加。以備有金銀十式。承匯者紅粉三千。更設娛樂之場。為助賓筵。與。品竹評花。彈琴度曲。弄管弦。雅韻。拍。

麻雀以消閒。有此勝概。最足為旅人遺興之地。望酒席而。辰正。何必覓買夏之園。活春之市。哉。謹登告白。仰荷垂青。
 ▲收現銀(時)六(七)五(七)
 ▲收現銀(時)四(八)五(七)

International Chop Suey Parlor
 143 Pender St. E. Phone Sey. 483-570

祖國新聞

●詳誌膠濟夜車出險慘狀
 十七日晚十點十五分。第二次客車由濟南東開。因機車過舊。不數站後。機件即有不靈之處。修理數次。終不能行。於是車站來來。始繼續前行。此時車行甚速。震蕩之力甚強。而乘客則方合眼小睡。車過金嶺鎮站後。約十餘分鐘時。機車火光冲天。車行甚速。故火焰向後直撲。猶如火龍登殿。第一輛車已全被火。乘客紛紛由窗躍出。於是車內乘客呼喊聲。玻璃窗擊碎聲。人落於道旁溝內。跌痛聲。火崩聲。聲聲齊作。慘不忍聞。此時車警皆已下車。散隊舉鎗。彈。將車身及乘客團圍。轉瞬間。第二車亦全被火。勢將延及第三車。雖欲由第三車摘斷。而火勢洶洶。不能進。於是只可連同第三車一同摘。由機車帶至數十武之外。任其焚燬。然於火光之中。尚見第三車內人影。撞。人與行李向山窺竄。出不已。火光冲天。照耀如同白晝。道旁之溝內。橫倒斜臥者不下數十人。有哀聲呼痛者。有聲息俱無者。個個非焦頭爛額。即頭破血流。或斷腰。折臂。傷腿。滿身血跡。慘不忍視。其他乘客則皆狂呼亂奔。尋覓同伴。或一檢視溝內之倒臥者。其尋覓視人不得者。莫不放大聲大哭。慘不忍聞。紛擾約二小時。車警力勸乘客登岸。待天曉車乃回金嶺鎮站。此時被火之車。尚未熄也。當車停於金嶺鎮時。車警即檢送傷者於張店醫院。未及焚燬之車。由機車拖回。祇餘鐵輪及車底之鐵架而已。惟於一車之隅。見有遺骸數具。尚冒烟不止。有可辨為頭顱者。及胸。腹。筋骨。脊骨者。余近前詳細數之。至少亦有七人。其他則成灰燼。漏於車下。或被風吹散矣。路局雖諱莫如深。云祇燒死數人。其誰信哉。

●內部禁煙會議決議之辦法
 內長程克。於本月二日召集禁煙會議。外陸兩部均派員與會。由該部衛生司長汪希。自下午二時開會。至六時散。討論結果。設立禁煙機關。派警督察禁煙之大員。辦理禁煙事宜。以專責成。派大員分赴各省區切實查勸。如有隱匿報告等事。依法懲戒。並由內部規定懲戒條例。提出國務會議通過。公布施行。由陸軍內部會督各省區。切實派員先行查禁。由各省區查出之種煙田畝。壹律充公。

●青島出口之牛肉
 青島通信云。去年青島出口之牛肉。共值二百三十萬元。比上年已加多百分之十。因近來日本地震。日人無魚食。以牛肉代之。故青島牛肉十九日。商大倉洋行運去。每次日船抵埠。必載五六百噸。且人冬令。日本之魚出產減少。牛肉生意大佳。價亦比夏季高一成半。此種牛肉由官立宰殺場為之。該場中日合辦。取費每隻三元。豬一元七毛半。該場資本四萬。百分之四十六係日資。三個月後。將改為公產。該場收提出一成報効華吏。此外又徵出口稅。牛每頭一元七毛云。

●黎元洪在日無恙
 日本發生第二次地震時。上海各界以黎黃陂適在籍根養病。恐遭意外。特電探問。昨得復電。謂黎氏在日無恙。精神日健。現擬下月初。即將離日赴奉天遊歷云。

●安格聯不理孫文
 字林西報北京電。安格聯接孫文來電。通告將繼續政府。此後廣州稅務司。應奉新政府命令。安并不復。因彼為北京政府人員。其答復惟有拒絕。此間以為廣州不得復電。必將自行簡派稅務司。則各國軍艦。又將開往廣州矣。

▲慶典預告
 啟者本公司所謹擇新曆正月九號舉行開幕慶典敬請各界僑胞各埠昆仲屆時光臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
 Lung Kong Kung Shaw
 135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 中華民國十三年 二月 十一日
 雲埠龍岡公所啟

▲醫中扁鵲
 咽喉為人身內臟之關鍵呼吸之靈實經於斯弟染梗咽症數月屢求西醫調治不但不能奏效竟至腐爛不堪勺水不入口意以為厥疾難癒必無再生之望矣翻閱報章知吾僑之歌頌衛廷生先生者日凡數起特扶病前來就醫先生胸有成竹故着手皆春用藥僅及一星期而厥疾若失海外有此良醫誠難能而可貴者矣弟蒙先生拯救大德無以圖報特誌數言以表揚之俾同病者不至倉皇失措也 旅加潮境黃開催謹頌

▲林坎文致公堂當年職員表
 會長 劉樂宇 書記 陳俊文 方邦
 交際 李惠明 李長 核數 馮榮 馬謙存
 財政 李思聖 李學利 議長 李百寬 黃錫
 監督 曾煥林 李福 庶務 李萬濟 徐錦池
 幹事 李宋 李兒
 評議部 黃啟賀 李尾旺 李福 呂光 李林
 呂進光 林榮 曾安 李金 李瑞 蘇章
 楊超 陳龍 湯義保 王祥環 黃有祺 關發
 關有勝 李華勝 李明 梁林

▲雲埠達權支社鳴謝
 民國十二年十二月份經費芳名列左
 李強十元 廖永年 湯華端 馮繼宗 鄭令 馬梓政
 大進公司 少文 以上每五元 馬立煊三元五毛
 薛智 馮賢 林善同 鄭百泉 陳社有 鄭其文
 李杏舉 以上每三元 梁齊英 余已西 馬立恩
 李鵬鵬 黃維迪 馬光安 梁尚德 馬恩 曹添
 李維鉅 四略 莊宋 馬長宗 謝武勝 羅小長
 李維傑 張滿 朱寶賢 曾北相 胡武隆 羅小白
 徐光炎 劉天煜 廖瑞廷 方文晃 熊奕超 俱捐壹元
 馬世達 劉森 廖瑞廷 方文晃 熊奕超 俱捐壹元

▲片市魯別致公堂十三年職員表
 會長方直民 黃錫 書記馬暢政 林良
 交際 陳光 盧女 議長陳文職 黃煊為
 理財 鄭長 馬奕 監督薛盛 馬心廣 周六
 收公款周裕 曾傳燾 核數陳宗餘
 幹事 周祝三 林潤 吳壽山 陳湖 馬心耀
 周業泰 馬心廣 周維潤 方雅 熊宗璧 黃炎
 曾靈 譚卓 高傑 周六 陳國佐 周沛
 陳享 周在祝 周道觀 甄江

太平景象。春色宜人。白玉杯盤。春風滿座。春宵不夜之天。及時行樂。春酒上介眉之頰。盡地稱快。本樓應時世之更新。順人心之趨向。調和鼎鼐。庖丁手敏。心靈。侍奉几筵。姝子眉笑。目語。深望尋春佳客。聯袂而來。當作東道主人。深謝以待。

片打街東門牌二十九號
 電話「詩毛」四二五號
 雲高
 華埠太白樓主人謹啟

▲華利公司承買夾碼家私聲明
 啟者華利公司與生利押之夾碼玻璃櫃家私什物等件出賣。經本公司與他訂價承受訂期交易清楚如有備與該舖前來往按押及各等手續轉未清者請於本月廿八號以前到該舖與舊股東取妥如有逾期不交是為自誤從此以後該舖與承受者無涉特此聲明以免後論此布
 民國十三年 二月廿一號
 華利公司披露

▲二埠致公堂十三年職員表
 會長 譚松元
 書記 葉連沖 羅子禎
 交際 葉連沖 羅子禎
 財政 葉連沖 羅子禎
 監督 葉連沖 羅子禎
 幹事 葉連沖 羅子禎
 評議部 葉連沖 羅子禎

▲選舖廣告
 本店向在片打街營業時。蒙諸君賜顧。感激良多。茲為擴張生意。計於二月一日遷往佐治街百九十五號。即舊粵公公司第二間。照常做洗衣洗熨等生意。此後規模更大。極樂為僑胞服務。如蒙賜顧。請移玉步。此布
 李伊舟車衣店啟

▲雲埠達權支社鳴謝
 民國十二年十二月份經費芳名列左
 李強十元 廖永年 湯華端 馮繼宗 鄭令 馬梓政
 大進公司 少文 以上每五元 馬立煊三元五毛
 薛智 馮賢 林善同 鄭百泉 陳社有 鄭其文
 李杏舉 以上每三元 梁齊英 余已西 馬立恩
 李鵬鵬 黃維迪 馬光安 梁尚德 馬恩 曹添
 李維鉅 四略 莊宋 馬長宗 謝武勝 羅小長
 李維傑 張滿 朱寶賢 曾北相 胡武隆 羅小白
 徐光炎 劉天煜 廖瑞廷 方文晃 熊奕超 俱捐壹元
 馬世達 劉森 廖瑞廷 方文晃 熊奕超 俱捐壹元

學古
學盡五經人老多
古今人等實富傳在
下能知過去與未來
星究五行吉凶皆有驗
命訂貴賤通及壽夭
理訣陰陽否泰遂分明
諸君惠顧請照西字
W. A. Carter, Cor. 4th & Main St. J. I.
VANCOUVER, B. C.
台山 余標禮啟

老手命
▲精究卜易
小批二元 中批三元
大批星盤二元
天地人盤五元
流年逐月十元
擇日另議
掛易五元
▲諸君惠顧請照西字
W. A. Carter, Cor. 4th & Main St. J. I.
VANCOUVER, B. C.
台山 余標禮啟

生隆棧參茸玉桂藥材
此藥能補腎壯陽... 每盒一元
此藥能補腎壯陽... 每盒一元

馳名三鞭補腎丸
此丸能補腎壯陽... 每盒一元
此丸能補腎壯陽... 每盒一元

保壽書
此書能保壽延年... 每冊一元
此書能保壽延年... 每冊一元

新三蛇蛤藥酒
此酒能祛風除濕... 每瓶一元
此酒能祛風除濕... 每瓶一元

趙邦立內方脈醫寓
專治各種疑難雜症...
Sanct. Lung Ja, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.
Phone: 6721

新源靴舖
UN YUEN GO, SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B.C.
專製各種皮鞋... 價格公道...
五百四十三號
李森披露

拾足金葉舖
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Vancouver, B.C.
專營金銀首飾... 批發零售...
UN E MIN
433 Columbia St.
Vancouver, B.C.

安捷
QUON LN JAN CO.
46 Pender St. W. Vancouver, B.C.
代理各國名酒... 批發零售...
歡迎各界人士光臨

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 1516 Victoria
專營各種藥品... 批發零售...
李進啟

廣濟堂廣告
本堂創在... 專治各種疑難雜症...
地址：...
李進啟

外科林弼臣
專治各種疑難雜症... 批發零售...
地址：...
李進啟

跌打必宜靈藥
此藥能治跌打損傷... 每瓶一元
此藥能治跌打損傷... 每瓶一元

早知先生何勞痛苦
此藥能治各種疑難雜症... 批發零售...
地址：...
李進啟

羅生華普統新支店廣告
本支店自中華民國四年... 批發零售...
地址：...
李進啟

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模

請看光顧請來 片打街四十五號

電話 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St. East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃 球玉馬 人理 司

萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vanconver, B. C.

本公司現辦到大宗雜貨
藥材正粵城各臘味價甚相宜
近僑胞若來幫助歡迎

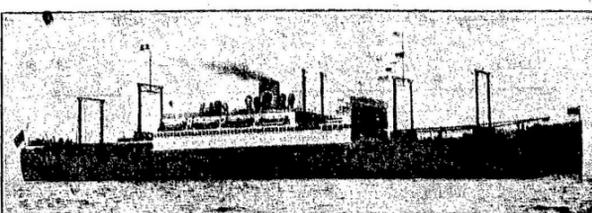
舖在片打街東九十二號

▲喊線 (失學) 二四三一
司理人 黃雲漢 甄水雲
司理人 黃信德 甄水雲

寶生巧造金器首飾 特製高元加料
大力自來精 二元試服一

生精壯腎有二虎九牛之力壯年老弱虧弱亦轉
強為強不啻青年健將一索得男○遺精久瀉夜尿腰
膝痛耳鳴目眩腦虛寒熱帶病男女先後天虧均奇
效○身市上壯陽藥之冠請速購之

美 提 督 遠 東 輪 船 公 司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



每日逢三天一水船
由 城 開 返 港 日

尾地臣總 三月十四
麥根利總 二月廿六
仄臣總 三月九號
者化臣總 三月二十一
架蘭總 四月一號

另設有特別大船
女位價甚相宜

香港 代理人 羅 德 人 理 代
Fisgard St. Box 1416 Victoria B.C.
Kemp Fung 509 Main St. 451 Vancouver B.C.

雲高華埠鏡明影相館

館影光陰得宜工精料真永不變色無論大小相片惟妙
惟肖玲瓏脫滑快捷妥當且有新款大光燈日夜均能攝影以
利便同胞光顧感佩殊深

King Ming Studio
113 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 6711
吳 鏡 明 披 露

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行...
精製米粉 一百磅十五元五角
精製米粉 一百磅十五元五角
精製米粉 一百磅十五元五角

精製米粉 一百磅十五元五角
精製米粉 一百磅十五元五角
精製米粉 一百磅十五元五角

局 務 印 章
HO SUN HING COMPANY
268 1/2 Pender Street East
Phone Sey. 1413 Vancouver, B.C.

精製中西文件
精製中西文件
精製中西文件

精製中西文件
精製中西文件
精製中西文件

CLAYMAN'S
155 HASTINGS ST. W.

童子衣服在本舖式樣
其市料則重身其款式
則趨時童子着起則英
勇此為夏日最合之衣
服者也現存無多及早
來購是荷

長褲一元八角五
小衫壹元二毫五
騎袴一元五角五

名利客棧廣告

啟者本客棧現特加翻新修飾房舍寬敞光潔所有床褥用具
除舊更新汽爐電燈煙房內裝置冷熱水喉悉合衛生
招待週到務令在客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優
禮歡迎

雲埠片打街東一三九號
電話 (失學) 一八九五

MING LEE ROOMS
139 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1895
司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

辦到大批書籍
常有中西良藥機器唱碟
化粧香品正德樹仔墨
剃刀鉸剪刀仔發售價極
相宜

▲接理環球電報
香港 各處滙兌
快捷 無悞

華埠 三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

三浴雄封 民權發達
加客如雲 食人供食
三時所得 職樓 民團乃
為安堵 椅淨窗明 旅
行者何妨 庭足 遊人雅
客 飽餐者 愈具 深情
且水火既濟 晨昏利用
不我遐棄 願為 道
講 羅齊芳 馮崇廣 啟
司理 趙不銜 伍義于 啟

雲高 號生合
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大幫米京
東海味炮竹紙料蘇杭雜貨
各款絲巾縐繡檯布各款
竹器送禮物品磁器日用食
品俱全遠近賜顧格外歡迎
唐山新製臘味金英芳水仙
花頭枝干西字麻雀牌
信箱五八零 喊線時一八八六

鄭厚州 福藉啟

鄭華照 謹啟

雲高 廣利泰
代理人 高廣利泰

廣利泰

本號設在片打街東
原門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦汕頭油
糖茶米京菓等件海
味蘇杭貨物罐頭食
物日逐用品批發
行零沽批價相宜
廉以圖久

諸君光顧極表歡迎
▲喊線 (失學)
三式式六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2526
P. O. Box 808
Vancouver, B. C.

廣利泰

本號設在片打街東
原門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦汕頭油
糖茶米京菓等件海
味蘇杭貨物罐頭食
物日逐用品批發
行零沽批價相宜
廉以圖久

寓客注意

啟者本旅館開設
年各界人士旅寄
咸稱利便內房
間每間有冷熱水
浴另有 話機 用
現定價每位
取銀 九
一 早
此佈

Hotel Vest Ltd.
441 Carrall St.
Simsen
& Marchese
Mets

環 球 公 司 銅 鐵 發 行



新式大光燈 其火白色
光芒射目 如同白日
能察秋毫 此燈用
市雜貨及火水均合
無煙氣 包無危險 凡
無電燈 一處 最合用

德美西國製 雅潔
馳譽 本
選以備僑
支配較剪
仔口德
製最得
使捷輕利
揮如意 刀匣
鑲珠壳 彩
每日 用以剪
鼻乳毛 及剪
手甲絲獨一無
二之利器

門牌通信

姚樹南藥房遷舖廣告
YEW SHE NAM CO.
31 Beckett St. San Francisco Calif, U. S. A

金山正埠

- 萬應搜骨丹
五淋白濁丸
三鞭補腎丸
忍久戰丸
男女交合丸

除白病風濕 花柳骨痛 兼治婦女白濁 補氣補血壯陽 快樂異常 愛情滋潤 味包用

啟者如有梓里來往書信及取葯問者祈將新住址付來便妥倘有外埠外國同胞未知者將新舊住址付來亦一概得收請勿掛念也弟已經掛號郵政萬無有失現遷居白話轉街門牌三十四號差拿電話六一七 醫生姚樹南啟

致公總堂收到卅年年捐
馬心濃 黃新大 馬才美 周來女 鄺那德 馬大伴
林合源 周家鏗 陳娘保 鄧敬燦 黃祝蘭 陳保松
黃寬溢 胡永輝 周家彬 謝永怡 周家棟 方文友
文畔 劉修維 胡洪 朱廣育 朱瑞修 朱連崇
馬蒙瑞 謝維坦 謝維純 謝如恩 羅清海 每名五毫

注意 雲雲單鏡明影相館
本館不惜工本專心研究現由一種最新最奇之影相學名為活動笑相...

和昌金器
本號向在去城專煉十足金器...

高和昌
WO CHUNG
No. 124 Pender Street
Vancouver, B. C.

兒手
三歲忽染此症...

裕豐號
本號之茶...

雲高華
鏡明影相館披露

林翰九先生
容月池先生

蔡宗奕一份 蔡炳桃二份
卡士障障
柏清十一份 燕明二份 秋勤二份 華根二份 新五份

專織摺結
兼售衣物
有各色羊毛線及款式價目表 函索即寄

舖在片打街東
廣老舖
巧造時款

花柳白濁根汁
花柳白濁根汁每樽一元...